



CONSILIUL
CONCURENȚEI
ROMÂNIA



**МЕМОРАНДУМ
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ КОНКУРЕНТНОЙ ПОЛИТИКИ
МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ АНТИМОНОПОЛЬНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ
И ТОРГОВЛИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ И
РУМЫНСКИМ СОВЕТОМ ПО КОНКУРЕНЦИИ**

Министерство антимонопольного регулирования и торговли Республики Беларусь и Румынский Совет по конкуренции, именуемые в дальнейшем Сторонами, выражая намерение развивать сотрудничество в области конкурентной политики, стремясь к созданию благоприятных условий для дальнейшего развития сотрудничества Сторон, основанных на принципах равноправия и взаимной выгоды, подчеркивая роль конкурентной политики в содействии эффективному развитию рыночной экономики, договорились о нижеследующем:

I. ЦЕЛЬ

1. Целью настоящего Меморандума является развитие и укрепление сотрудничества между Сторонами в области конкурентной политики.
2. Меморандум не будет применяться Румынским Советом по конкуренции, если его применение будет препятствовать соблюдению правил или эффективному функционированию Европейской конкурентной сети.

II. ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

1. Стороны в соответствии с национальным законодательством осуществляют сотрудничество по следующим основным направлениям:
 2.
 - а) обмен информацией об изменениях в законодательстве государств Сторон в сфере конкуренции с целью совершенствования законодательства, принимая во внимание опыт государств Сторон;
 - б) предоставление информации и оказание методической помощи, подготовка предложений и заключений при разработке нормативных правовых актов и других комплексных юридических актов в сфере конкуренции;
 - в) обмен опытом в области рассмотрения дел о нарушениях антимонопольного (конкурентного) законодательства;
 - г) обмен опытом в области адвокатирувания конкуренции;
 - д) обмен опытом взаимодействия Сторон с антимонопольными (конкурентными) органами других стран и национальными органами государственной власти;
 - е) обмен мнениями по многосторонним вопросам международного сотрудничества в сфере антимонопольного (конкурентного) законодательства и политики.

III. ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

1. В целях реализации Статьи II настоящего Меморандума сотрудничество Сторон осуществляется в следующих формах:

2.

а) обмен информацией неконфиденциального характера в области конкурентной политики. Передача информации осуществляется по почте, электронной почте или в ходе совещания представителей Сторон;

б) организация встреч/визитов на высоком уровне для обсуждения перспектив и направлений двустороннего сотрудничества;

в) организация учебных поездок и подготовка специалистов, в том числе работающих с судебными делами;

г) участие в конференциях, симпозиумах, семинарах и других мероприятиях, организуемых Сторонами;

д) совещания экспертов или консультации между экспертами Сторон относительно обмена неконфиденциальной информацией по конкретным вопросам, представляющим взаимный интерес;

е) обмен неконфиденциальными документами в области конкурентной политики, исследованиями, книгами и т.д., которые были опубликованы в государствах Сторон.

IV. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

1. Ни одна Сторона не будет обязана сообщать информацию другой Стороне, если передача такой информации запрещена законодательством государства Стороны, владеющей данной информацией, или если это не будет соответствовать интересам данной Стороны при применении ею антимонопольного (конкурентного) законодательства.

2. Стороны не будут публиковать, передавать или ознакомливать третьих лиц с информацией, доступ к которой получен в рамках совместных мероприятий по реализации настоящего Меморандума, за исключением тех случаев, по которым у Сторон имеются отдельные договоренности.

V. ФИНАНСИРОВАНИЕ

1. Каждая Сторона самостоятельно оплачивает соответствующие и необходимые расходы, связанные с реализацией настоящего Меморандума, в соответствии с национальным законодательством, если иное не согласовано в каждом конкретном случае.

VI. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

1. Спорные вопросы относительно толкования и (или) применения настоящего Меморандума, если таковые имеются, будут разрешаться путем консультаций и переговоров.

VII. ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ

1. По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемыми частями, оформляемые отдельными протоколами, вступающими в силу с даты их подписания.

VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

2. Настоящий Меморандум заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты его подписания.

3. Настоящий Меморандум будет расторгнут по истечении 30 дней с даты получения другой Стороной письменного уведомления о намерении расторгнуть его.

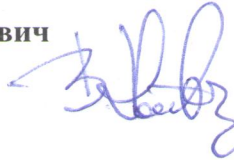
Подписано в г.Минске 13 ноября 2019 г. в двух экземплярах на русском, румынском и английском языках, имеющих одинаковую юридическую силу.

В случае наличия разногласий в толковании действительным считать текст на английском языке.

**Министерство антимонопольного
регулирувания и торговли Республики
Беларусь**

Румынский Совет по конкуренции

**Владимир Колтович
Министр**



**Богдан М.Кирицоиу
Президент**

